

THE CHARTA 77 FOUNDATION

STOCKHOLM- PRAHA

**HISTORY, MAIN ACTIVITIES, GOALS
(1978-2011)**

FRANTIŠEK JANOUCH

STOCKHOLM
September 2011

SHORT HISTORY

Founded in Stockholm in December 1978 to support the signatories of the Charta 77 manifesto, immediately after the Charta 77 received the Swedish Monismanien Prize

Active in Sweden until 1995.

Active in the Czechoslovakia & the Czech and Slovak Republics from 1989 until today.

Branches active before 1989:

Støttefondet för Charta 77 in Norway

Dialog med Charta 77 in Denmark

The Charta 77 Foundation, New York

*** * ***

December 14, 1989, following the meeting between Prime Minister Čalfa, Karel Schwarzenberg, George Soros and František Janouch, the Czechoslovak Charta 77 Foundation was established in Prague with branch offices in Prague, Brno and Bratislava

In 1989 Members of the Charta 77 Foundation were (in alphabetic order):

**Frode Bakken (Skien),
Malin Beijer (Stockholm),
Alvar Ericsson (Lund),
František Janouch (Stockholm),
Jan Lisinski (Stockholm),
Morten Nilsen (Copenhagen),
Miloslava Slavíčková (Lund),
Urban Westling (Stockholm).**

**During 1979-1989 additionally the following served as Members
of the board (in alphabetic order):**

**Kenne Fant (Stockholm),
Jaroslav Hutka (Rotterdam),
Peter Larsson (Lund),
Carlo Ripa di Meana (Venice, Brussels)
Arthur Miller (New York),
Giacomo Morpurgo (Genova),
Lars Persson (Stockholm),
Per Wästberg (Stockholm).**

**Secretaries of the Charta 77 Foundation were (in chronological order):
Inger Bichara,
Suzanne Nash,
Anna-Lena Löfberg**

The Charta 77 Foundation had numerous committees, with many members outside Sweden and even *in pecore* members inside Czechoslovakia, advising and deciding on:

**Cultural subventions,
Seifert Prize,
Kriegel Prize,
Tom Stoppard Prize (the entire jury „*in pecore*“ was in Czechoslovakia)
Tatarka Prize.**

For many years the agenda of Cultural subventions and that of Seifert Prize was supervised by Miloslava Slavíčková.

Urban Westling took care of our PR and of most of our printed production: leaflets, Röster, stationary etc.

Prof. Jan Lisinski was indispensable in preparing our large solidarity events etc.

Frode Bakken and Dr. Med. Morten Nilsen were very successfully representing us in Norway and Denmark.

A large group was also advising the Computer project. Among them were friends from Solidarity in Stockholm, Joachim Bruss, Přemysl Janýr , Lord Erik Avebury and Erik Janouch.

The activities of the Charta 77 were always consulted in detail with and advised by the Charta 77 spokesmen and other signatories, most importantly by (in alphabetic order):

**Václav Benda,
Jiří Dientsbier,
Jiří Hájek,
Ivan and Michal Klíma,
Eva a Jiří Kantůrkovi,
Anna Marvanová,
Jiří Müller,
Lenka Procházková,
Jiří and Jan Ruml,
Jaroslav Šabata,
Jiřina Šiklová,
Milan Šimečka,
Věra Šťovíčková,
Milan Uhde,
Ludvík Vaculík and many others.**

The activities of the Charta 77 were always consulted in detail with and advised by many exiled Czechoslovaks, most importantly by (in alphabetic order):

Zdenek Hejzlar, Cyril John, Pavel Kohout, Karel Kyncl, Milan Kundera, Ivan Medek, Zdeněk Mlynář, Adolf Müller, Vilém Prečan, Jiří Pelikán, Josef Škvorecký, Pavel Tigrid, Jan Vladislav, Josef Žíla and many others.

The Charta 77 Foundation also kept close contacts with the Czechoslovak Broadcasting Stations (BBC, Radio Free Europe, Voice of America) and the Editors of the Czechoslovak emigrées journals (Dialog, Listy, Obrys, Svědectví, Západ etc.)



Václav Havel
František Janouch
Korespondence
1978-2001

Václav Havel was among the most active advisers to the Charta 77 Foundation (See the Václav Havel-František Janouch, Correspondence 1978-2001, Akropolis, Prague 2007. 222 letters, 595 p.)

1978 års

**MONISMANIEN-
PRIS**

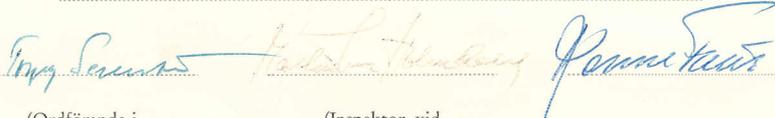
tilldelas

undertecknarna av

CHARTA 77

GÖTEBORGS NATION VID UPPSALA UNIVERSITET

DEN **4 DECEMBER 1978**



(Ordförande i
Monismanienstiftelsen)

(Inspektör vid
Göteborgs Nation)



(Sekreterare i
Monismanienstiftelsen)

**The Diploma of the
Monismanien Prize:
„...To the signatories
of the Charta 77“**

**PRIZES AND AWARDS RECEIVED
BY THE CHARTA 77
AND
BY THE CHARTA 77 FOUNDATION
(1978-1990)**

MONISMANIEN PRIZE, Sweden (1978)

ERASMUS PRIZE, The Netherlands (1986)

(awarded to Václav Havel)

DAGENS NYHETER POLITIKEN GRAND

FREEDOM PRIZE, Sweden and Danmark (1989)

ROTHKO CHAPPEL PRIZE, USA (1989)

1/3 OLOF PALME PRIZE, Sweden (1989)

(awarded to Václav Havel)

FRITT ORD PRIZE Norway (1990)

MAIN ACTIVITIES (1978-1989)

Humanitarian Help and Fellowships for Dissidents

Cultural Supports for publishing samizdat books abroad

Technical Projects to Support the Czechoslovak „Dissent“:

Audio program (Jazz Section)

Video Program (Original Videojournal, Home Cinema)

**Portable digital receivers for listening jammed
broadcasting**

Computerization of the Samizdat

**Development of the Czech and Slovak Professional
"Desk Top Publishing" System**

MAIN ACTIVITIES (1978-1989)

Prizes Established by the Charta 77 Foundation:

Tom Stoppard Literary Prize (1983-still ongoing)

František Kriegel Prize for Civil Courage (1983-still ongoing)

Jaroslav Seifert Literary Prize (1986-still ongoing)

Dominik Tatarka Prize (1989-1990, presently awarded in Slovakia)

Josef Vavroušek Environmental Prize (1997- still ongoing)

Among the winners of the Jaroslav Seifert Prize are (in alphabetical order)

Karel Šiktanc (2011)
Jáchym Topol (2010)
Ludvík Kundera (2009)
Václav Havel (2008)
František Listopad (2007)
Ivan Martin Jirous (2006)
Michal Ajvaz a Jiří Suchý (2005)
Viktor Fischl a Josef Škvorecký (2004)
Miloslav Topinka (2003)
Jiří Gruša (2002)
Zdeněk Rotrekl (2001)
Pavel Šrut (2000)
Jiří Kratochvíl (1999)

Věra Linhartová (1998)
Karel Milota (1997)
Jiřina Hauková a Zbyněk Hejda (1996)
Antonín Brousek a Petr Kabeš (1995)
Milan Kundera (1994)
Bohumil Hrabal (1993)
Josef Hiršal a Ivan Wernisch (1992)
Jiří Kolář (1991)
Emil Juliš (1990)
Karel Šiktanc (1989)
Ivan Diviš (1988)
Ludvík Vaculík (1987)
Dominik Tatarka (1986)



Josef Škvorecký and Viktor Fischl, the Seifert Prize 2004



The ceremony of the Seifert prize in Prague Carolinum (2004)

MAIN ACTIVITIES

(1978-1989)

PR for Czechoslovak Dissent:

- 1)Solidarity evening in the Scala Theatre in Stockholm (1980)**
- 2)"Without Approval from Prague" - Solidarity Evening in the City Theatre Stockholm (1985) with World Premiere of Václav Havel play „A Mistake“**
- 3)Solidarity Evening in Copenhagen (1988)**
- 4)Special Performance of Pushkin Drama (under Directorship of Ljubimov) in the Royal Dramatic Theatre in Stockholm (1988)**
- 5)Collaboration on the Oslo exhibition of Czechoslovak cartoonists (1988)**
- 6)Solidarity Evening in the v National Theatre in Oslo (1988)**
- 7)Touring Exhibition on Czechoslovak Parallel Culture (1981-2007)**

Support for Exile Activities:

- 1)Support for Ivan Medek Information Service - Vienna**
- 2)Support for Vilém Prečan Documentation Center - Scheinfeld**
- 3)Voices from Czechoslovakia (50 Numbers, in Swedish, some in English)**
- 4)Information on Charta 77 - English Abstracts**

Support and/or co-organization of Different Exile Activities:

- 1)Festival of Free Czechoslovak Culture in Toulouse (1984)**
- 2)Festival of Free Czechoslovak Culture, Wroclaw (1989)**

TECHNICAL PROJECTS

- **AUDIO PROJECT** (assistance to the forbidden Jazz Section). professional taperecorders, copying tape recorders, „forbidden“ records, equipment for the Living room theatre, portable short wave radios
- **VIDEO PROJECT** Neutralizing Censorship in Czechoslovakia (Home Cinema: colour TV and videorecorders sent via Tuzex, forbidden movies on VHS, support for Original videojournal)
- **COMPUTER PROJECT.** Professional „Desk top publishing systém“ for Czech, Slovak and other East-European languages). Over 100 desktops, laptops, printers etc delivered to Czechoslovakia, Poland, Soviet Union prior November 1989

FINANCING OUR ACTIVITIES

Prizes

Collections of money

Support of different organizations

PEN clubs, Writers unions, Trade unions

Student organizations, Religious organizations, Folket i Bild/Kulturfront etc.

Foundations

Fritt Ord (Oslo)

Soros Open Society

Oxford East European Publishing Project

The Charta 77 Foundation was (and continues to be) a...

Foundation of Begging Friars (Nadace žebravých mnichů):

**Formulate a project –
Find money for it -
Do it!**

**Every crown raised was
important...**



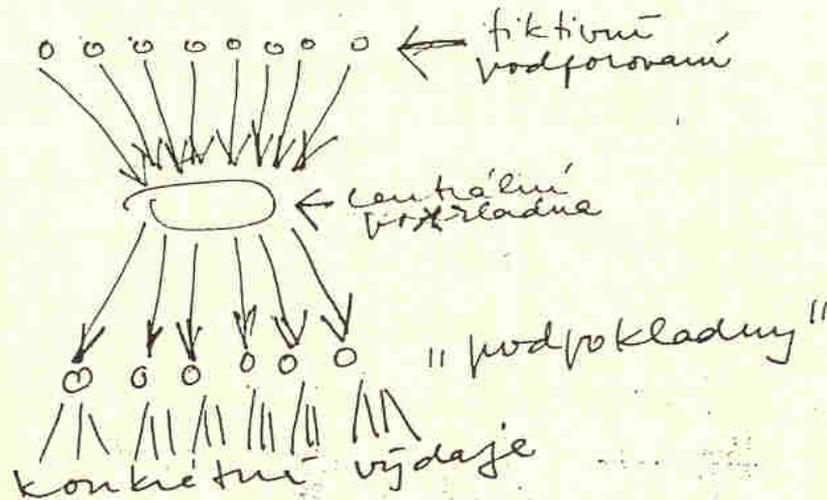
Financial help to Czechoslovakia

V. P. → F. J.

důležité!
spěchá!
výbušné!

Havels letter to Janouch explaining how the Humanitarian Help is used in Czechoslovakia

Pro úplnou srozumitelnost terzování "havouk" :



Some of the supported people

Rudolf Battěk	Miloš Hájek	Mojmír Klánský
Otka Bednářová	Václav Havel	Ivan Klíma
Václav Benda	Ivan Havel	Alexandr Kliment
Kamila Bendová	Olga Havlová	Tereza Kohoutová
Jiří Brabec	Zbyněk Hejda	Božena Komárková
Pavel Bratinka	Ladislav Hejdánek	Josef Kořán
Petr Brodský	Josef Hiršal	Karel Kosík
Petr Cibulka	Jiřina Hrábková	Karel Kostroun
Josef Císařovský	Čestmír Huňát	Iva Kotrlá
Ján Čarnogurský	Milan Hübl	Jiří Kratochvíl
Václav Černý	Mikuláš Chadima	Karel Kraus
Mir.v Červenka	VI. Chramostová	František Kriegel
Jiří Daníček	Jozef Jablonický	Eva Kriseová
Ivan Dejmal	Marie Jirásková	Andrej Krob
Stanislav Devátý	Ivan Jirous	Daniel Kroupa
Luboš Dobrovský	Věra Jirousková	Jan Křen
Jiří Doležal	Jaroslav Jírů	Tomáš Křivánek
Vrat. Effenberger	Petr Kabeš	M. Ruth Křížková
Zdena Erteltová	Ivan Kadlečík	Marta Kubišová
Zbyněk Fišer	Zdeněk Kalista	Miroslav Kusý
Jiří Gruntorád	Jiří Kantůrek	Karel Kyncl
Jiří Gruša	Eva Kantůrková	Ján Langoš
Boh. Grögerová	Sv. Karásek	Ivan Lemper
Jiří Hájek	Fran. Kautman	Jiří Lederer

Ladislav Lis	Jiří Ruml	Zdena Tomínová
Jaromír Litera	Pavel Seifter	Jáchym Topol
Jan Lopatka	Truda Sekaninová	Josef Topol
Klement Lukeš	Jan Skácel	Jan Trefulka
Sergej Machonin	Karel Sidon	Vlastimil Třešňák
Václav Malý	Rudolf Slánský	Milan Uhde
Anna Marvanová	Eliška Skřenková	Petr Uhl
Jaroslav Mezník	Andrej Stankovič	Jan Urban
Jiří Müller	Karel Srp	Zdenek Urbánek
Dana Němcová	Julius Strinka	Richard Urx
Jaroslav Opat	Čestmír Suchý	Ludvík Vaculík
Milan Otáhal	Oleg Sus	Marie Valchová
Radim Palouš	Jaromír Šavrdra	Jan Vodňanský
Ludvík Pacovský	Jaroslav Šedivý	Josef Vohryzek
Karel Pecka	Jiřina Šiklová	Vladimír Vokolek
Jan Petránek	Libuše Šilhanová	Václav Vrabec
Zdeněk Pinc	Milan Šimečka sen.	Ivan Wernisch
Petr Pithart	Milan Šimečka jun.	Jiřina Zelenková
Augustin Podolák	Jan Šimsa	Rudolf Zupal
Petr Pospíchal	Anna Šabatová	Josef Zvěřina
L. Procházková	Jaroslav Šabata	
Miloš Rejchrt	Petruška Šustrová	
Zdeněk Rotrekl	Dominik Tatarka	
Jan Ruml	Julius Tomín	

This is a list that is far from complete of supported people in Czechoslovakia. The complete lists are kept in our archives. Money was transferred monthly, bimonthly, four, three or twice or even once a year (usually in small amounts of about 500 SEK – at that time it was around 2500 Kč more than the average pension [about 1500 Kč]) via the official Tuzex agent Mr. Sven Persson in Göteborg.

It is a remarkable list!

Among the addressees are future President, Prime Ministers, former and future Ministers, Ambassadors, Rectors of universities in Bratislava and Prague, dozens of university professors, highest ranking religious dignitaries in at least four churches (catholic, protestant, old catholic, Jewish) former and future members of Parliaments, known writers, artists, actors, singers, journalist – in one word – the cream of the nation.

All sendings were insured at the state insurance company Československá pojišťovna: several times, when the registered or insured envelopes were „lost“ (read: stolen), the Charta 77 obtained via Mr. Persson full reimbursement!

Later, when the agenda became too large and complicated for an aging Swedish gentleman, the Foundation started to mail the Tuzex coupons directly – Mr. Persson was only purchasing the Tuzex coupons from Prague, provided us with his stationary and rubber stamp signature.

He even offered – strictly confidentially – to share his commission from Tuzex 50/50 with our foundation.

So the communist Tuzex was in fact supporting the Charta 77 Foundation. What a Gotham (Kocourkov)!

Our executive secretary – Mrs. Susanne Nash did an excellent job. Thank you, Susanne!

STANDING ORDERS FOR 1988

Benda Václav	1-3-5-7-9-11	1500
Bralina Pavol	2-4-6-8-10-12	1500
Chrástková Vlasta	2-4-6-8-10-12	1000
Dvořáková Zuzana	2-4-6-8-10-12	1000
Dobrovský Luboš	2-4-6-8-10-12	1500
Havel Václav	1-3-5-7-9-11	1500
Havlová Olga	2-4-6-8-10-12	1500
Hrbáková Jitka	1-3-5-7-9-11	1000
Hájek Jiří	2-4-6-8-10-12	1500
Kraus Karel	2-4-6-8-10-12	1000
Kroupa Daniel	2-4-6-8-10-12	1500
Lisová Alena	2-4-6-8-10-12	1000
Litovský Jan	1-3-5-7-9-11	1500
Lopalka Jan	2-4-6-8-10-12	1000
Machonin Sergej	2-4-6-8-10-12	1000
Šmalík František	2-4-6-8-10-12	1000
Sutrová Petruška	1-3-5-7-9-11	1000
Vohryzek Josef	1-3-5-7-9-11	1500
Bienstrier Jiří	1-4-7-10	1000
Zirousová Věra	2-5-8-11	1000
Kabák Petr	2-5-8-11	1000
Kantörková Eva	1-4-7-10	1000
Langer Ivan	1-4-7-10	1000
Náller Jiří	2-5-8-11	1000
Opát Jaroslav	3-6-9-12	1000
Palouš Radia	3-6-9-12	1000
Pavlíček František	3-6-9-12	1000
Sobata Jaroslav	2-5-8-11	1000
Balták Rudolf	1-5-9	1000
Bondová Kaalia	1-5-9	1000
Devály Stanislav	4-8-12	1000
Filip Miroslav	3-7-11	1000
Gruntorová Jiří	2-6-10	1000
Hauptmannová Alexandra	1-5-9	1000
Jiró Jaroslav	3-7-11	1000
Krab Andrej	3-7-11	1000
Marvánová Anna	2-6-10	1000
Měcová Dana	1-5-9	1000
Savda Jaroslav	3-7-11	1000
Sihhanová Libuše	3-7-11	1000
Sulcová Olga	3-7-11	1000
Tataria Dmítrij	2-6-10	1000
Topol Josef	2-6-10	1000
Trefulka Jan	2-6-10	1000
Uhde Milan	1-5-9	1000
Urban Jan	4-8-12	1000
Urz Richard	3-7-11	1000
Valachová Marie	3-7-11	1000
Zukal Radmil	3-7-11	1000
Borůvka Stanislav	3-9	1000
Brádec Jiří	3-9	1000
Červenka Miroslav	3-9	1000
Chvoš Marcela	1-7	1000
Cibulka Petr	3-9	1000
Doležel Jiří	4-10	1000
Hejdiček Ladislav	4-10	1000
Hořec Jaromír	3-9	1000
Hyndrák Václav	2-8	1000
Jirásková Marie	3-11	1000
Karlík Vladimír	2-8	1000
Erisevská Eda	3-9	1000
Kubišková Marta	3-9	1000
Kusy Miroslav	3-9	1000
Kučera Rudolf	4-10	1000
Křihovná Marie-Rut	3-9	1000
Kaly Václav	3-9	1000
Karečková Lenka	4-10	1000
Klýněk Vladimír	2-8	1000
Palouš Martin	2-8	1000
Pecka Karel	2-8	1000
Piáček Bedřich Dr.Sc.	4-10	1000
Pospíchal Petr	1-8	1000
Procházková Lenka	1-7	1000
Rajchert Miloš	2-8	1000
Sabátová Anna	2-8	1000
Schneider Jan	4-10	1000
Siklová Jitka	2-8	1000
Sepová Marie	2-8	1000
Štanový Andrej	3-9	1000
Šihl Petr	2-8	1000
Urbanek Ideněk	2-8	1000
Vaculík Ludvík	2-8	1000
Wanková Gerla	2-8	1000
Zelenková Jitka	3-9	1000
Adamek František	4	1500
Bědnářová Otka	3	1500
Brudský Petr	5	1000
Černý Bohumil	4	1000
Chudina Nikolaj	3	1000
Dežel Ivan	4	1000
Dusová Anna	5	1000
Fischerová Stella	4	1000
Fíber Iboňk	3	500
Freund Karel	7	1000
Gruťová Anna	3	1000
Havel Ivan	4	1000
Hrozdíková Marie	4	1000
Hyndráková Anna	3	1000
Hájek Miloš	4	1500
Jirumová Jiliana	9	1000
Kautman František	5	1500
Klement Alexander	4	1500
Kohout Luboš	10	500
Komárková Božena	5	1000
Kostroun Karel	7	1000
Kotrčí Iva	5	1500
Kriegllová Hana	11	500
Kuba Bohumír	4	1000
Křen Jan	4	1000
Langoš Jan, Ing	8	1000
Litava Jaroslav	8	1000
Lukáš Klement	3	1500

Mezník Jaroslav	6	1000
Motlová Lea, Ing	4	1000
Mrtvá Jana	3	1000
Nállerová Bronislava	5	1500
Ohoška Milan	4	1000
Otáhal Milan	4	1500
Pacovský Luděk	4	1000
Petránek Jan	7	1000
Piuc Ideněk	2	1000
Podolák Augustin	4	500
Probušová Brahamse	4	1000
Roubalová Věra	7	1000
Sedivý Jaroslav, Dr.	4	1500
Šimečka Milan	4	1000
Šimečka Milan, Dr.	11	1000
Škácel Jan	2	1000
Škála Dušan	4	1000
Štřemková Eliška	1	1500
Štánský Rudolf	5	1000
Sarkusová Katrion	11	500
Suchý Cestair	9	500
Sitnová Zdenka	3	500
Uhde Milan	1	1000
Uhde Milan	2	1000
Vachová Ludmila	5	1000
Vravec Václav	10	1000

Later the Charta 77 had to computerize the whole agenda to keep a proper control over the financial support sent through the State Tuzex agency to the persecuted citizens sent from the Charta 77 Foundation (1988)

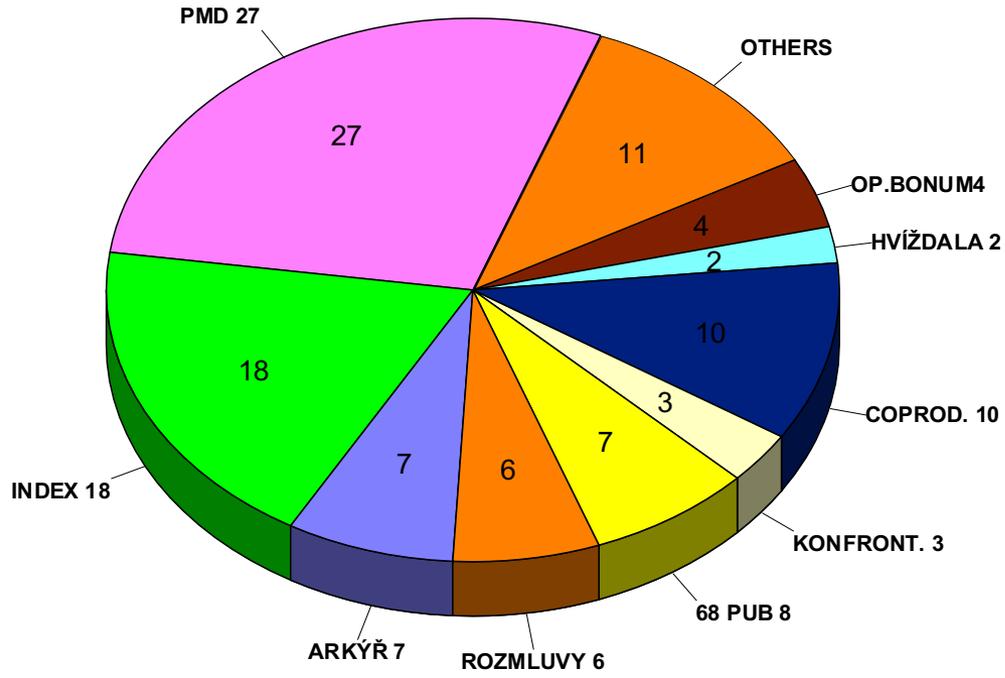
CULTURAL SUBVENTIONS

The Charta 77 Foundation, was serving for years as „the Ministry of Culture in Exile“, and supported publishing of over one hundred books in dozens of emigreés publishing houses and supported a dozen of journals.

(Man does not live on bread alone...)

Support for Czech emigree publishing houses and own book production, journals

Number of Titles Supported in Different Czech Exile Publishing Houses



Supported titles:

- Benamou, Genevieve, Sensibilites contemporaines. 70 artistes d'origine tcheque et slovaque hors Tchechoslovaquie. Contemporary Artistic Sensibilities. 70 Artists of Czech and Slovak origin living outside Czechoslovakia. Paris 1985, 297 p.
- Bondy, Egon, Pražský život. PmD, 1985, 51 p.
- Černý, Václav, Jaroslav Seifert - náčrt k portrétu. Index, Köln 1984, 21 p.
- Černý, Václav, Paměti, 68 Publishers, Toronto 1982, 483 pp.
- Černý, Václav, Paměti 4. 68 Publishers, Toronto 1983, 602 pp.
- Červenka, Miroslav, Dvacet tři patnáct. PmD, München 1986, 54 pp.
- Čivrný, Lumír, Na dech. PmD, München 1984, 57 pp.
- Dvořák, Ladislav, Šavle meče. Rozmluvy, London 1986, 171 pp.
- Effenberger, Vratislav, Lov na černého žraloka. PmD, München 1987, 152 pp.
- Fikar, Ladislav, Kamen a hrob. PmD, München 1988, 100 pp.
- Generace 35-45. Sborník, comp. by Karel Hvižd'ala. Edice Arkyl, München 1986, 344 p.
- Goliath-Gorovsky, Karel, Zápisky ze stalinských koncentráku. Index, Köln 1986, 135 pp.
- Gruša, Jiří, Máma, táta, já a Eda. Česká abeceda. Ilustr M.Wagner, Wien 1988, 307 pp.
- Hájek, Jiří, Setkání a střety. Index, Köln 1983, 293 pp.
- Haukova, Jiřina, Letorosty. Vybor z dila. PmD, München 1987, 133 pp.
- Haukova, Jiřina, Spodní proudy. Verše z let 1985-1987. Opus Bonum, München 1989, 85 pp.

Havel, Václav, Asanace. Hra o pěti jednáních. PmD, München 1988, 97 pp.

Havel, Václav, Dopisy Olze. 68 Publishers, Toronto 1985, 474 pp.

Havel, Václav, Largo desolato. Hra o sedmi obrazech. PmD München 1985, 99 pp.

Havel, Václav, O lidskou identitu. 1969-1979. Ed. V. Prečan and A. Tomský. Rozmluvy, 1984, 397 pp.

Havel, Václav, Pokoušení. Hra o deseti obrazech. PmD, München 1986, 109 pp.

Hejda, Zbyněk, Blízkosti smrti. PmD, München 1985, 70 pp.

Hiršal, Josef, Vínek vzpomínek. Rozmluvy, 1989, 351 pp.

Hořec, Jaromír, Anežka Česká. Opus Bonum, München 1989, 90 pp.

Hořec, Jaromír, Špatně rozdané karty. PmD, München 1984, 86 pp.

Hrabě, Václav, Černé nebe nad městem. PmD, München 1985, 70 pp.

Chalupecký, Jindřich, Na hranicích umění. Edice Arkýř, München 1987, 158 pp.

Janský, Pavel, Území tekutých písků. PmD, München 1982, 51 pp.

Jirous, Ivan, Magorovy labutí písně. PmD, München 1986, 102 pp.

Juliš, Emil, Blížíme se ohni. PmD, München 1987, 50 pp.

Jungmann, Milan, Cesty a rozcestí. Krit. stati z let 1982-87. Rozmluvy, 1988, 386 pp.

Kabeš, Petr, Pěší věc. PmD, München 1987, 54 pp.

Kadlečík, Ivan, Rapsodie a miniatury. Index, K61n 1988, 65 pp.

Kalista, Zdenek, Veliká noc. PmD, München 1987, 78 pp.

Kantůrková, Eva, Černá hvězda. Index, Köln 1982, 485 pp.

Kantůrková, Eva, Sešly jsme se v této knize. Index, Köln 1980, 191 pp.

Kantůrková, Eva, Zvěřina, Josef, Dialog o víře. Opus Bonum, München 1984, 69 pp.

Klíma, Ivan, Soudce z milosti. Rozmluvy, London 1986, 637 pp.

- Klofáč, Jaroslav, Sociální struktura ČSSR a její změny v letech 1945-1980. Index, Köln 1985, 176 pp.
- Kolář, Jiří, Odpovědi. Index, Köln 1984, 81 pp.
- Kolář, Jiří, Očitý svědek. Deník z roku 1949. Edice Arkýř München 1983, 172 pp.
- Kolář, Jiří, Prometheova játra. 68 Publishers, Toronto 1985, 221 pp.
- Komárková, Božena, Původ a význam lidských práv. Konfrontation 1986, 254 pp.
- Komárková, Božena, Sekularizovaný svět a evangelium. Konfrontace, Zürich 1981, 103 pp.
- Král, Petr, Era živých a jiné texty. Výbor z poesie 1959-1980. Edice Arkýř, München 1989, 183 pp.
- Kriseová, Eda, Arboretum. Index, Köln 1987, 131 pp.
- Kriseová, Eda, Terežka a Majda na horách. Rozmluvy, Purley 1988, 115 pp.
- Landovský, Pavel, Soukromá vzpoura. Rozhovor s Karlem Hvížd'alou. Karel Ritter Verlag, Bonn 1988, 236 pp.
- Na střepech volnosti. Almanach české poezie. Compiled and edited by Zdeněk Hrubý, Obrys/Kontur-PmD, München 1989, 167 pp.
- Opat, Jaroslav, Filozof a politik - T. G. Masaryk 1882-1893. Index, Köln 1987, 560 pp.
- Patočka, Jan, La crise du sens. Vol. 1, Comte, Masaryk, Husserl. OUSIA, Bruxelles 1985, 216 pp.
- Patočka, Jan, La crise du sens. Vol. 2, Masaryk et l'action. OUSIA, Bruxelles 1986, 259 pp.
- Procházková, Lenka, ... a co si o tom myslíte vy? Odpovědí na anketu. PmD, München 1986, 100 pp.

Richterová, Sylvie, Slova a ticho. Edice Arkýř, München 1986, 155 pp.

Seifert, Jaroslav, Knížka polibků, Konfrontace, Zurich 1984, 192 pp.

Seifert, Jaroslav, Všecky krásy světa. Index+Köln-68 Publishers, Toronto 1981, 480 p.

Slovník českých spisovatelů. Pokus o rekonstrukci dějin české literatury 1948-1979 (Ed. Jiří Brabec). 68 Publishers, Toronto 1982, 537 pp.

Srpen 1968. Index, Köln 1989, 203 pp.

Stankovič, Andrej, Význam Josefa Floriána. Opus Bonum, München 1983, 207 pp.

Steiger, Ivan, Kristofori, Jan, Taussig, Pavel, Jelinek, Ota, Trinkewitz, Karel, Humor og stumme skrik. Humor and Silent Screams. Charta 77 Foundation Norwegian Branch, Oslo 1987.

Šavrdá, Jaromír, Cestovní deník. PmD, München 1984, 76 pp.

Šavrdá, Jaromír, Druhý sešit deníku. PmD, München 1986, 62 pp.

Šiktanc, Karel, Jak se trhá srdce. PmD, München 1983, 68 pp.

Šimečka, Martin M., Žabí rok. Index, Köln 1985, 259 pp.

Šrut, Pavel, Malá domů, Výbor z díla. PmD, München 1989, 83 pp.

Tatarka, Dominik, Listy do věčnosti. 68 Publishers, Toronto 1988, 159 pp.

Tatarka, Dominik, Navrávačky. Index, Köln 1988, 192 pp.

Tatarka, Dominik, Sám proti noci. Edice Arkýř, München 1984, 116 pp.

Třešňák, Vlastimil, Bermudský trojúhelník. Index Köln, Edice Paternoster, 1986, 227p

Vaculík, Ludvík, Jaro je tady. Index, Köln 1988, 331 pp.

Vaculík, Ludvík, Český snář. 68 Publishers, Toronto 1983, 629 pp.

Vaculík, Ludvík, Milí spolužáci! Výbor písemných prací 1939-1979, 1. kniha indiánská. Index, Köln 1986, 123 pp.

Vladislav, Jan, Adresát Vladimír Vokolek. PmD, München 1984, 76 pp.

Vladislav, Jan, Malé morality. Edice Arkýř, München 1984, 154 pp.

Wernisch, Ivan, Žil, nebyl. Výbor z díla. PmD, München 1988, 116 pp.

Journals

Obrys (München), 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989.

Paternoster (Wien), 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989.

Listy (Roma) - Author and subject index.

Listy - Charter 77 documents (since 1984).

Listy - Čtení na léto, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989.

Katalog českých a slovenských knih uveřejněných v zahraničí (Dialog, Frankfurt).

Spektrum (Index on Censorship, London), reprint.

Gramophone records:

Seifert, Jaroslav, Všecky krásy světa, recorded in 1978. (Šafrán, Uppsala).

Havel, Václav, Landovský, Pavel, Audience, recorded in 1978. (Šafrán, Uppsala).

Berani, recorded in 1978, released in 1985. (Šafrán, Uppsala).

Foundations own Publications

Box 50041
S-104 05 Stockholm
Sweden



JAROSLAV SEIFERT

DVĚ BÁSNĚ TWO POEMS TVÁ DIKTER

Jaroslav Seifert, nar. 23. 9. 1901, jeden z tvůrců moderní české poezie, angažoval se svým dílem v 20. a 30. letech za novou poezii a za sociální spravedlnost, v kritických letech své země proti fašismu ve všech jeho podobách, po celý život se dítatstvem člověka a za jeho naprostojší osobní hodnoty. Sám byl pozdějším vzorem: předsedou Svazu československých spisovatelů – dnes jsou jeho poslední sbírky v Československu zakázány.

Jaroslav Seifert, born 23 September 1901, is one of the founders of modern Czech poetry; having in the 1920s and 1930s written a large body of work in the modern idiom which at the same time showed a strong social conscience: he opposed fascism when his country was first treated and then subjugated by it, and throughout his life has championed the dignity of man and freedom of expression. Seifert was the last elected President of the Czechoslovak Writers Union – today his most recent collections of verse are banned in Czechoslovakia.

Jaroslav Seifert, f. 23. 9. 1901, en av den moderna tjeckiska poesiens skapare, engagerade sig under 20- och 30-talet för poesiens föryelse och för social rättvisa, anafet sitt lands kmar mot fascismen i dess olika former, under hela sitt liv för människans värdighet, för hennes innerliga personliga värden. Tjeckoslovakiska Författarförbundetets sista valda ordförande – nu är hans senaste diktsamlingar förbjudna i Tjeckoslovakien.

Published by Charta 77

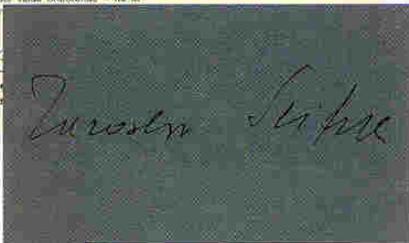
Swedish Post giro 1500
Commerzbank Hamburg, Zweigstelle Hohenluffchans

BOARD OF TRUSTIES

- Kenneth Foss • London
- Jaroslav Hruška • Brno/Czechia
- František Janouch • New York
- Peter Lasogus • Lund
- Arthur Miller • New York
- Giacomo Morpurgo • Genoa
- Lars Persson • Stockholm
- Thorolf Rafto • Bergen
- Carlo Ripa di Meana • Venice
- Fer Wästberg • Stockholm

In 1981 the Charta 77 published a Festschrift (in 999 numbered copies) to the 80th birthday of Jaroslav Seifert with Two Unpublished Poems in Czech, Swedish and English.

Three Years later, 1984, Jaroslav Seifert was Awarded the Nobel Prize for Literature



Typis edidit consociatio ad Chartam 77
adiuvandam occurrente
octogesimo anniversario diei natiuitatis
Magistri Poetarum Jaroslavi Seifert
numero 999 exemplarium computatorum
Hoc exemplar portat numerum

723

V roce 1981 připravila Nadace k osmdesátinám Jaroslava Seiferta bibliofilii s jeho portrétem



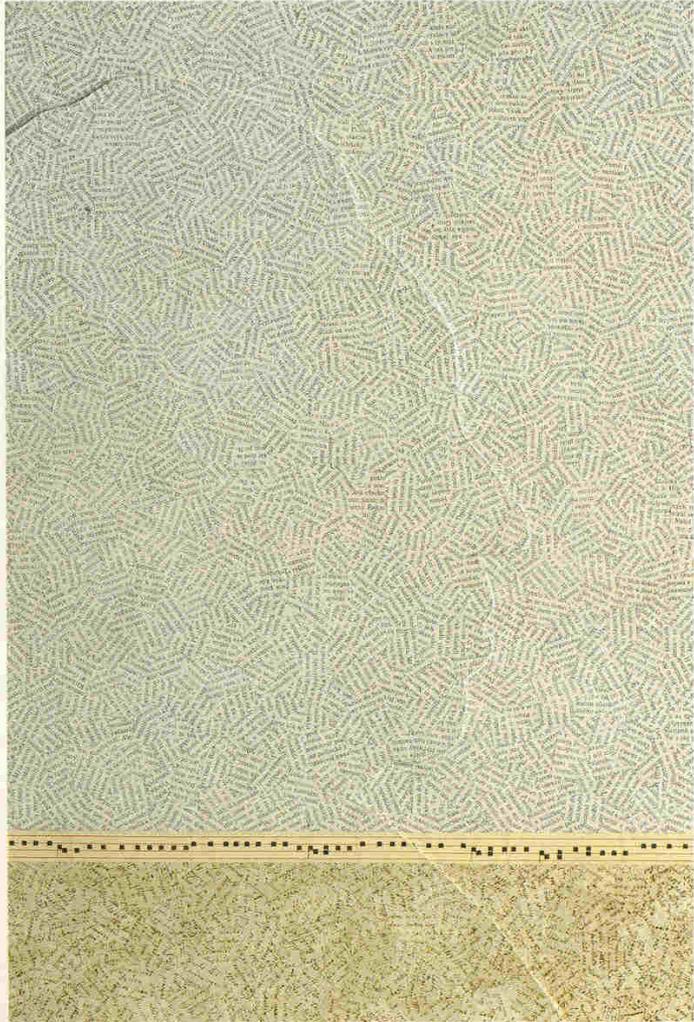
Jana Seifertová receiving the Nobel Prize for her father from the hands of King Carl Gustav XIV (1984)



The Czechoslovak government considered this to be a provocation

From the secret report of the Czechoslovak Ambassador Vachata (Č.j. 7492/84) to the Foreign office in Prague: „Janouch abused the situation, contacted Seifertova and danced with her. The Embassy is convinced that it was a programmed provocation, since next day photos of Seifertova dancing with Janouch were published on front pages of Swedish newspapers...“

Att vara poet



Jaroslav Seifert
mellan poesi och politik

To be a Poet. Jaroslav Seifert between Poetry and Politics

**The first Seifert anthology,
published by the Charta 77
Foundation in coproduction
with
Swedish Ordfrond Publisher**

**Editors:
Miloslava Slavíčková
and
František Janouch**

Šel básník
chudě do světa

František Janouch

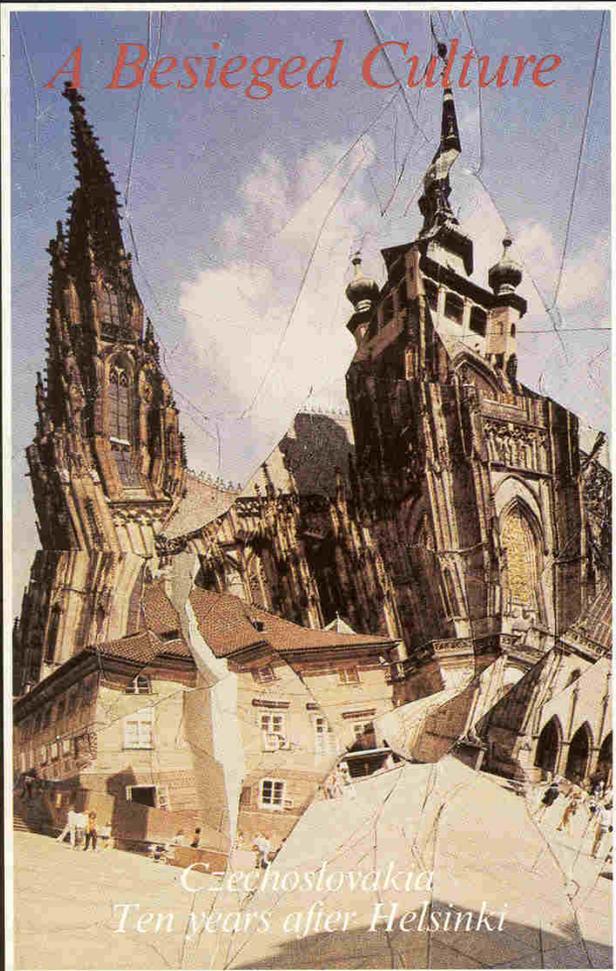
NOBELOVA CENA PRO JAROSLAVA SEIFERTA



Memories and documents about
the first Czechoslovak Nobel
Prize for literature, awarded
in 1984 to the Czech poet
Jaroslav Seifert

OWN PUBLICATIONS

A Besieged Culture **Czechoslovakia** **Ten Years after Helsinki**

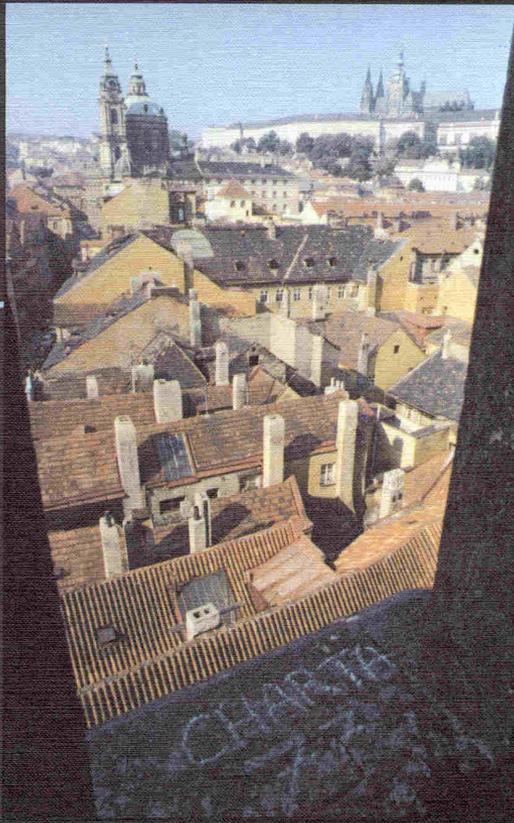


A 300 page book prepared for the Cultural Forum, convened by CSCE in Budapest (1985), documenting the fate of Czechoslovak Culture. Printed and distributed in over two thousand copies.

Published in cooperation with the International Helsinki Federation for Human Rights, Vienna.

Editors: František Janouch, Helena Krulichová-Ghassemli, Vilém Pračan and Jan Vladislav

Karel & Ivan Kyncl



AFTER THE SPRING CAME WINTER

ASKELIN & HÄGGLUND

Book in photos and words about the life of Charta 77 signatories, published by The Charta 77 Foundation in English and Swedish in cooperation with the US Helsinki Watch Committee and nine (!) other human right bodies in Europe:

- Fritt ord, Oslo;
- Help and Action, Paris;
- Index on Censorship, London;
- Informatie over Charta, Holland;
- Intern. Committee for the Support of Charta 77, Paris;
- Listy, Rome;
- Norwegian Helsinki Committee, Oslo;
- Stichting European Human Rights Foundation, London;
- Stottefondet for Charta 77, Skien, Norway



Pavel Eisner
**FRANZ
KAFKA**
OCH
PRAG

Askelin & Hägglund

**Published in
Swedish on
the initiative
of the
Charta 77
Foundation**

BOHUMIL HRABAL



*Jag har betjänat
kungen av England*

ASKELIN & HÄGGLUND

**Bohumil Hrabal,
Obsluhoval jsem
anglického krále
(I served the English King)
Askelin&Hägglund,
Stockholm, 1985
(Initiative of the
Charta 77 Foundation)**

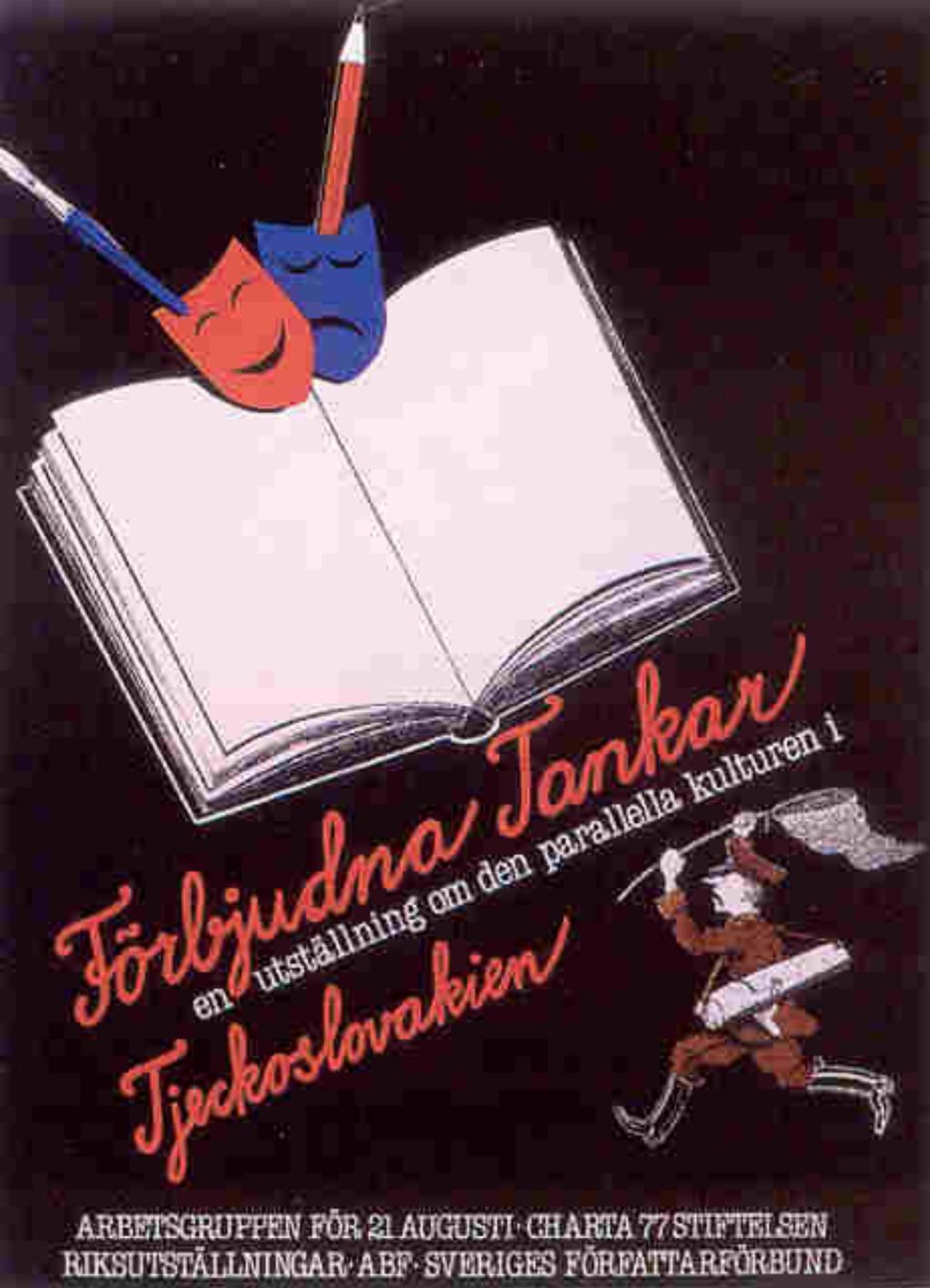
**Václav
Havel**

**DO RŮZNÝCH
STRAN** 1983–89



**Published by the Documentation
Center in Scheinfeld in cooperation
with the Charta 77 Foundation**

**This is the first book fully prepared on
the computer, sent by the Charta 77
Foundation to Václav Havel,
smuggled on a floppy disk to
Germany and printed from the
computer file.**



Forbidden Thoughts

An Exhibition about the Parallel culture in Czechoslovakia, organized by the Swedish 21st August c Committee, the Charta 77 Foundation, Swedish State Exhibition Co, ABF (Arbetarnas Bildningsförbund) and the Swedish Writers Union.

(Shown in about 30 Swedish cities, and also in Oslo, Helsinki, Copenhagen, Rotterdam, Toulouse, Prague and Berlin)

De maktlösas makt

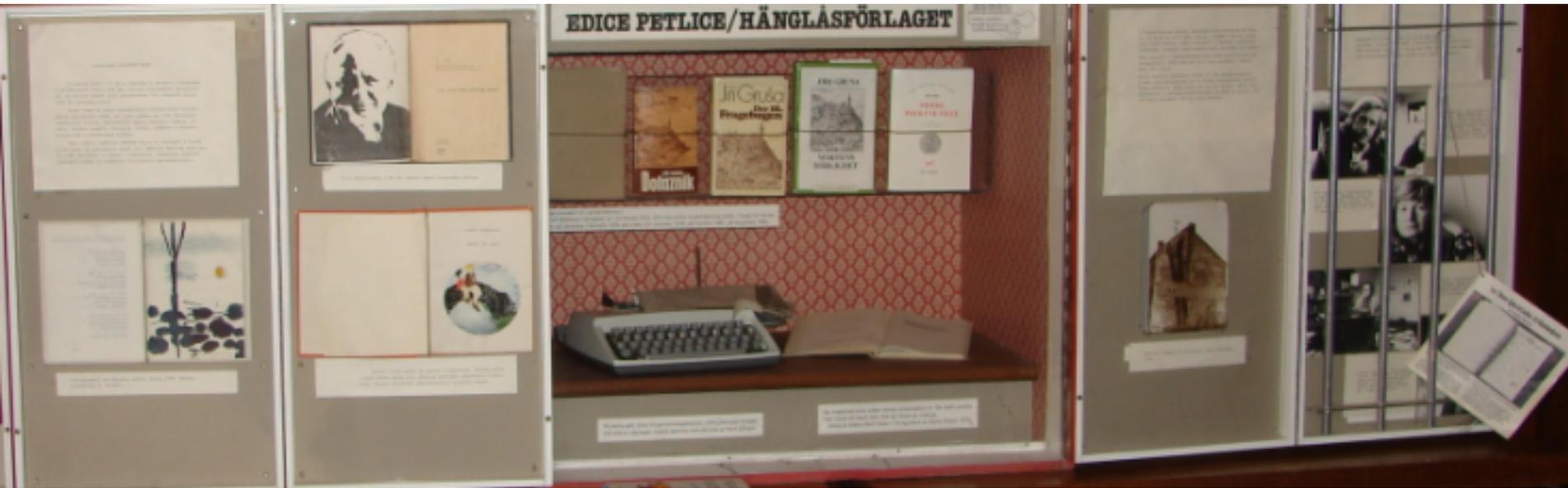
Med skrivmaskinen som vapen

**THE POWER OF
THE POWERLESS**

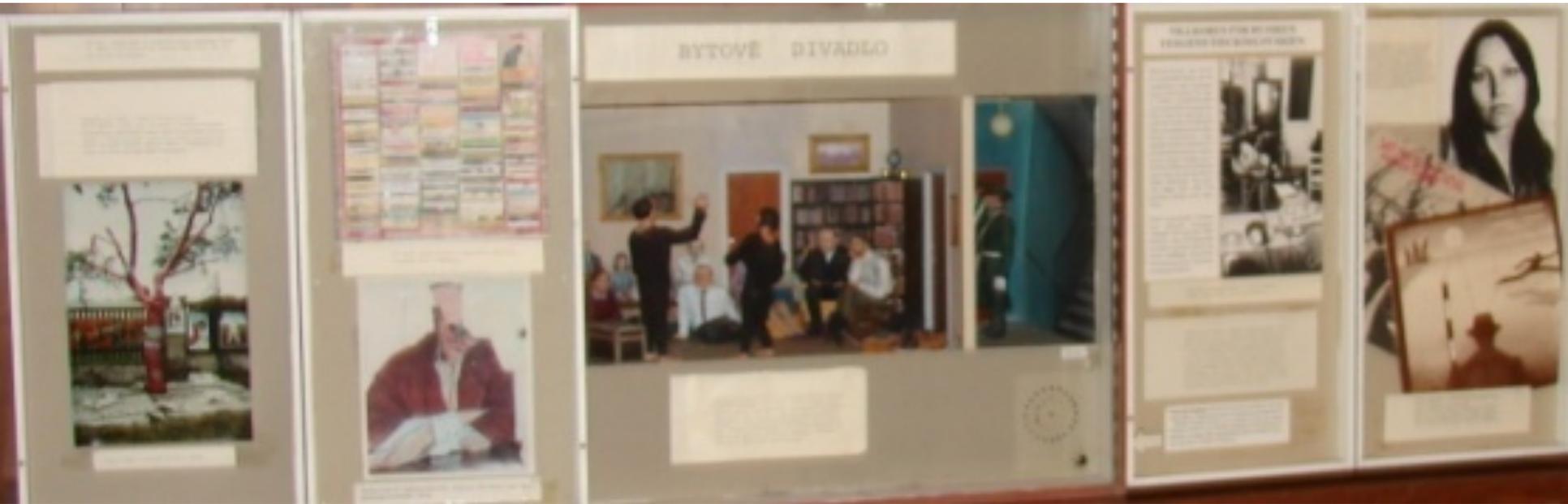
**A catalogue for the
touring exhibition
(Stockholm 1982)**



Forbidden Thoughts – travelling exhibition in two collapsible boxes (Box 1)

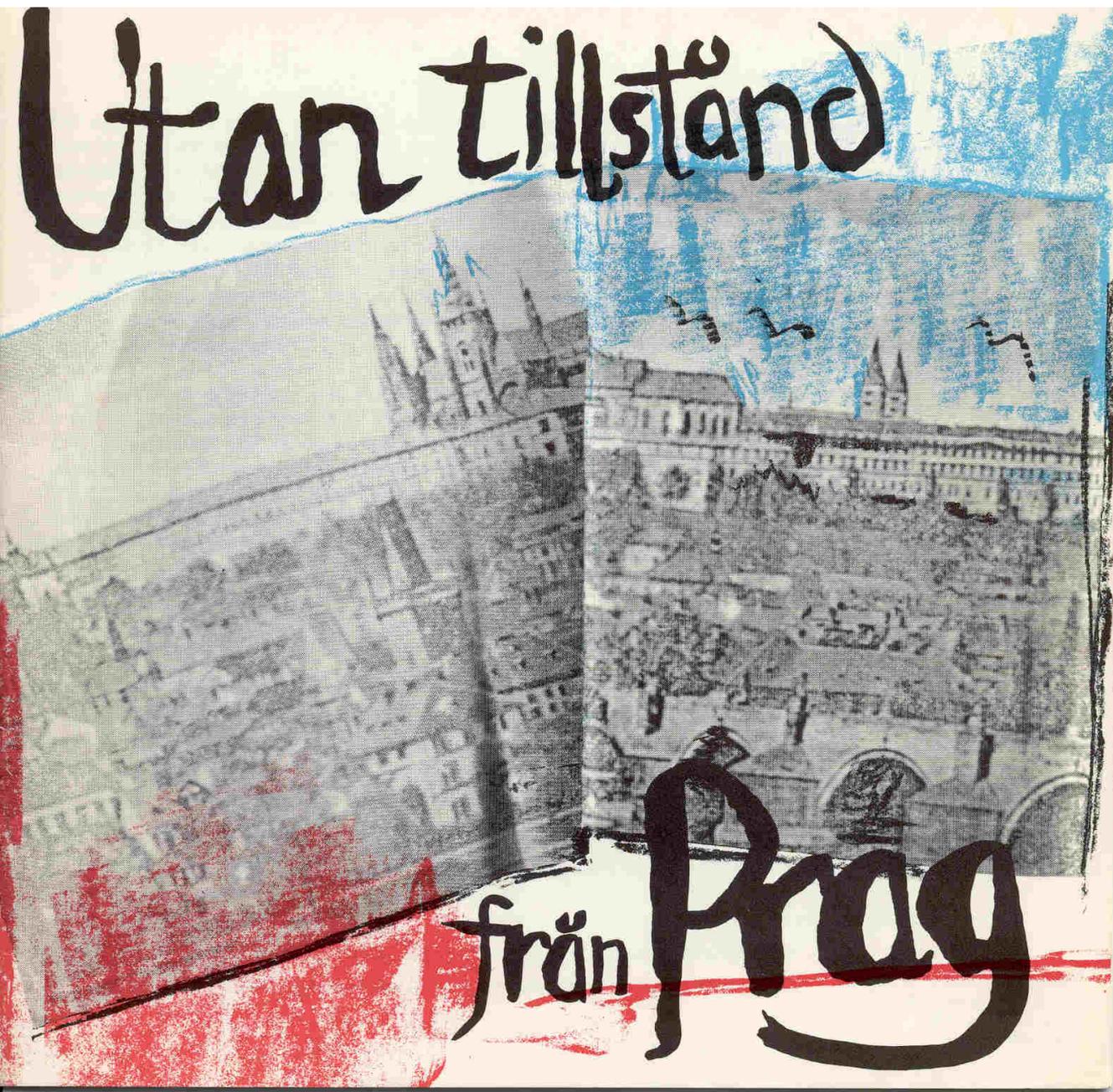


Forbidden Thoughts – travelling exhibition in two collapsible boxes (Box 2)



The exhibition Forbidden Thoughts is now deposited at Libri Prohibiti in Prague

Utan tillstånd



**WITHOUT A
PERMISSION FROM
PRAGUE
A Programme for the
Gala evening,
Stockholm, 1983**

från Prag

2
VOICES FROM
CZECHOSLOVAKIA

Václav Havel:
Politics and
Conscience



The Charta 77 Foundation

Röster från Tjeckoslovakien

Tjeckiska och Slovakiska Röster

A periodical, published by the Charta 77 Foundation (1984-1998)

1
RÖSTER FRÅN
TJECKOSLOVAKIEN

Václav Havel:
Politik och samvete



Charta 77-stiftelsen • 21 augusti-kommittén • Gruppen Listy

2
RÖSTER FRÅN
TJECKOSLOVAKIEN

Charta 77:
Två brev
om fredsfrågan



Charta 77-stiftelsen • 21 augusti-kommittén • Gruppen Listy

1
VOICES FROM
CZECHOSLOVAKIA

Václav Havel:
The Anatomy of
a Reticence

Eastern European Dissidents and the
Peace Movement in the West



The Charta 77 Foundation

3
RÖSTER FRÅN
TJECKOSLOVAKIEN

Ivan Klíma:
Tal över muren



Charta 77-stiftelsen • 21 augusti-kommittén • Gruppen Listy

6-7
RÖSTER FRÅN
TJECKOSLOVAKIEN

Ludvík Vaculík
Vems är världen



Charta 77-stiftelsen • 21 augusti-kommittén • Gruppen Listy

19
RÖSTER FRÅN
TJECKOSLOVAKIEN

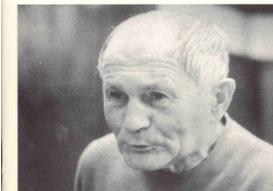
Den "leende
revolutionens"
rötter



CHARTA 77-STIFTELSEN

22
RÖSTER FRÅN
TJECKOSLOVAKIEN

Bohumil Hrabal:
Novemberorkanen



CHARTA 77-STIFTELSEN

Röster från Tjeckoslovakien
26-27

Väntan som
inte var förgäves

INTRODUKTION TILL FEM
SEIFERTPRISTAGARE



CHARTA 77-STIFTELSEN

Röster från Tjeckoslovakien
30-31

Tjecker och slovakier
går skilda vägar



CHARTA 77-STIFTELSEN

Tjeckiska och slovakiska röster
35-36

Försoningens
Mästare

ETT URVAL UR KAREL PECKAS VERK



CHARTA 77-STIFTELSEN

Tjeckiska och slovakiska röster
38-39

En fattig diktare
gick sig ut i världen

TILL MINNE AV JAROSLAV SEIFERT OCH
NOBELPRISET I LITTERATUR 1984



CHARTA 77-STIFTELSEN

Tjeckiska och slovakiska röster
47

Tre tjeckiska
författarinnor

ZUZANA BRABCOVÁ
DANIELA HODROVÁ
SYLVIE RICHTEROVÁ



CHARTA 77-STIFTELSEN

Tjeckiska och slovakiska röster
48-49

Den slovakiska
novellen

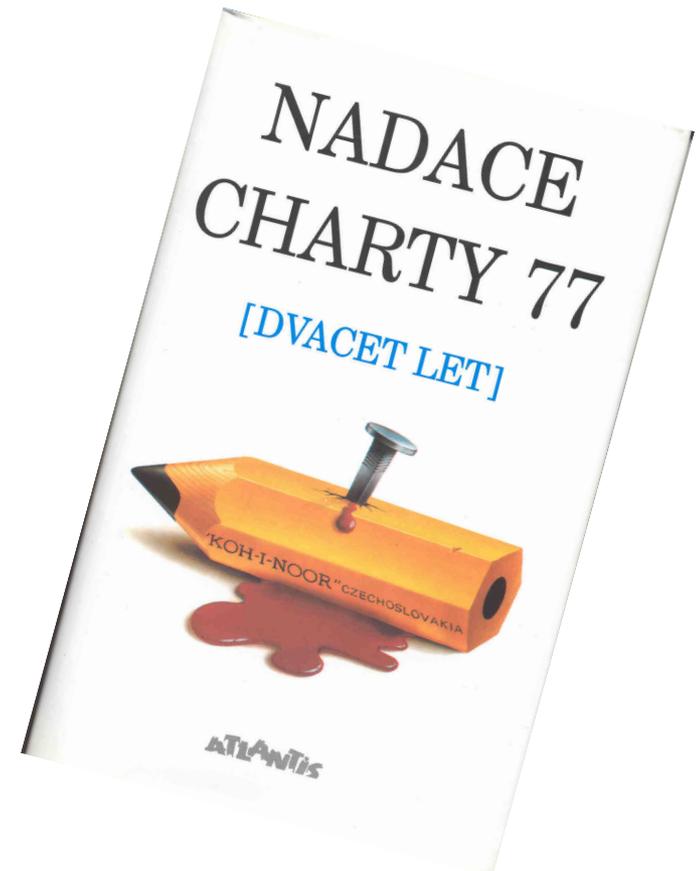
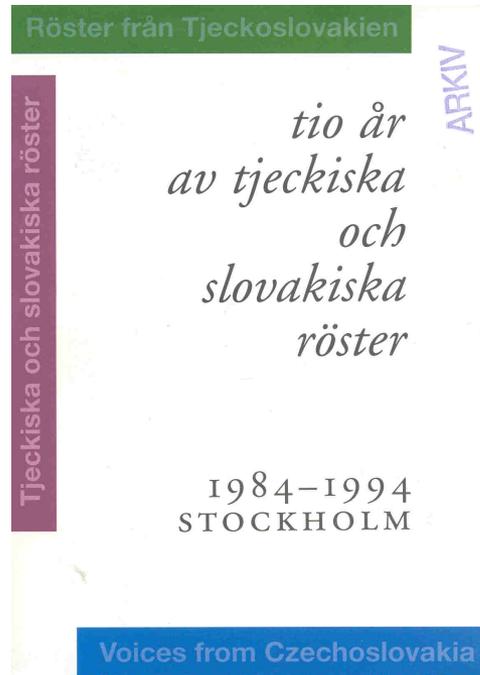
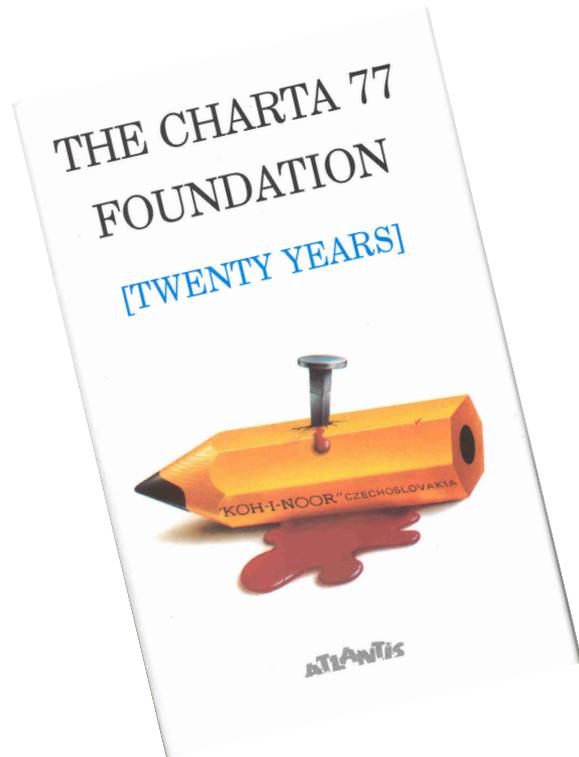
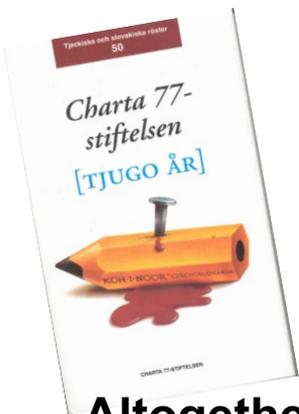
I GÄR OCH I DAG



CHARTA 77-STIFTELSEN

Röster från Tjeckoslovakien Tjeckiska och Slovakiska Röster (1984-1998)

Altogether 50 Issues published (in Swedish, some issues in English, Norwegian and Czech)



The Charta 77 activities were supported by many well-known Swedes

DÄRFÖR STÖDER VI CHARTA 77

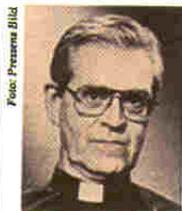


Charta 77 kämppar inte för något annat än primära mänskliga rättigheter i sitt land. Varån på jorden mänskliga rättigheter hotas är det vår rätt och vår skyldighet att ta ställning. Stöd den här insamlingen till att börja med!

Astrid Lindgren
Författare

Charta 77 för en viktig kamp för grundläggande mänskliga fri- och rättigheter, där rätten till ord och tanke inte känner några politiska gränser. Därför uppmanar jag alla att stödja Charta 77. Det är ett uttryck för den värdegemenskap som svensk fackföreningsrörelse känner för Charta 77.

Sigvard Marjasin
Förbundsordförande Svenska kommunalarbetsförbundet



För mig är Charta 77 en rörelse som motverkar vår olyckliga benägenhet att vänja oss vid åsiktsförtryck i världen. Jag tror det skulle vara en västvärldens nedlåtenhet om man inte kräver den frihet lika fullt i öst som i väst, i nord som i syd, i vårt eget land som i andra länder.

Det måste vara så för mig som har en psalmbok där det står: "Allt människosläkte av ett blod den store Guden danat. . ."

Krister Stendahl
Biskop i Stockholms Stift

Jag tänker på alla mina kollegor i Tjeckoslovakien som är förhindrade att spela på en scen och att tala fritt. Charta 77 arbetar för yttrandefriheten i sitt land och det angår oss alla.

Evabritt Strandberg
Skådespelare



...GÖR DET DU OCKSÅ!

POSTGIRO 194164-0

CHARTA 77-STIFTELSEN

Box 50041, 104 05 Stockholm
Telefon 08-33 48 22

Astrid Lindgren

Sigvard Marjasin

Bishop Krister Stendahl

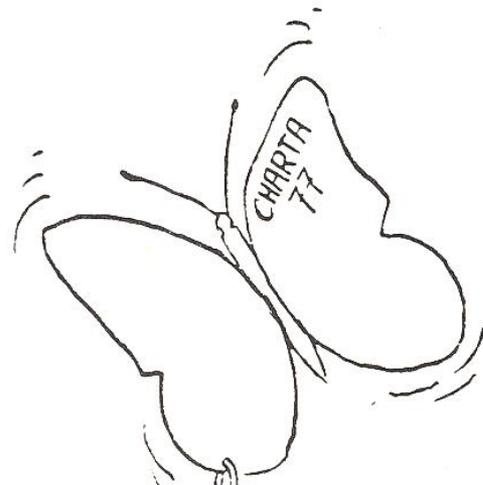
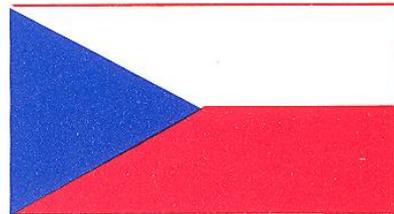
Evabritt Strandberg

Na výzvu Nadace Charty 77 mezi prvními odpověděli spisovatelka Astrid Lindgrenová a stockholmský biskup Krister Stendahl

**PŘISPĚL JSI TAKÉ
NADACI CHARTY 77?**

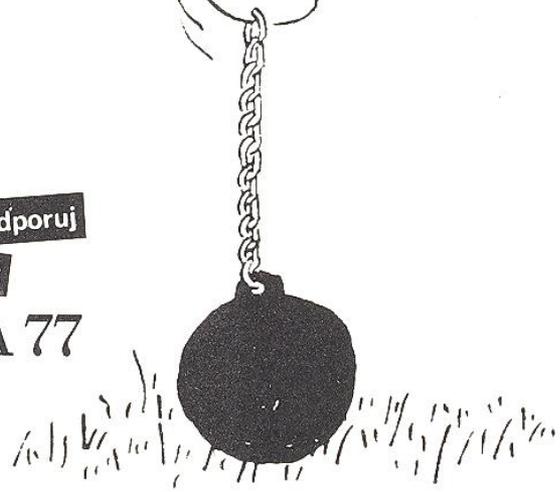


**THE CHARTA 77
FOUNDATION NEEDS
YOUR CONTRIBUTION
NOW!**



Stöd
Support
Unterstütze Podporuj
Supportez

CHARTA 77



Tens of thousands of posters and postcards were distributed in Europe and USA

FRIHET ÅT FÅNGSLADE TJECKER OCH SLOVAKER



SOVJET UT UR TJECKOSLOVAKIEN ● STÖD CHARTA 77

Demonstrera torsdag 21 augusti

Samling Humlegården 18⁰⁰

Talare vid avslutande möte på Sergels Torg

Carl Lidbom

riksdagsledamot.

Björn Ericson

LO-ombudsman,

Zdeněk Mlynář

f.d. sek. i Tjeckoslovakiens Kommunistiska Partis
Centralkommitté, en av Charta 77s grundare

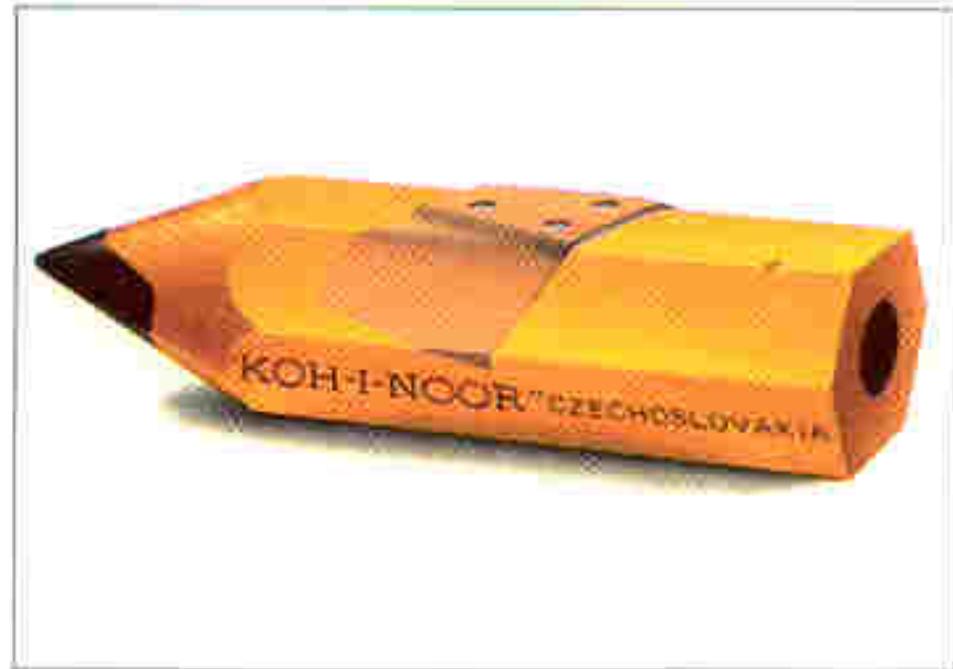
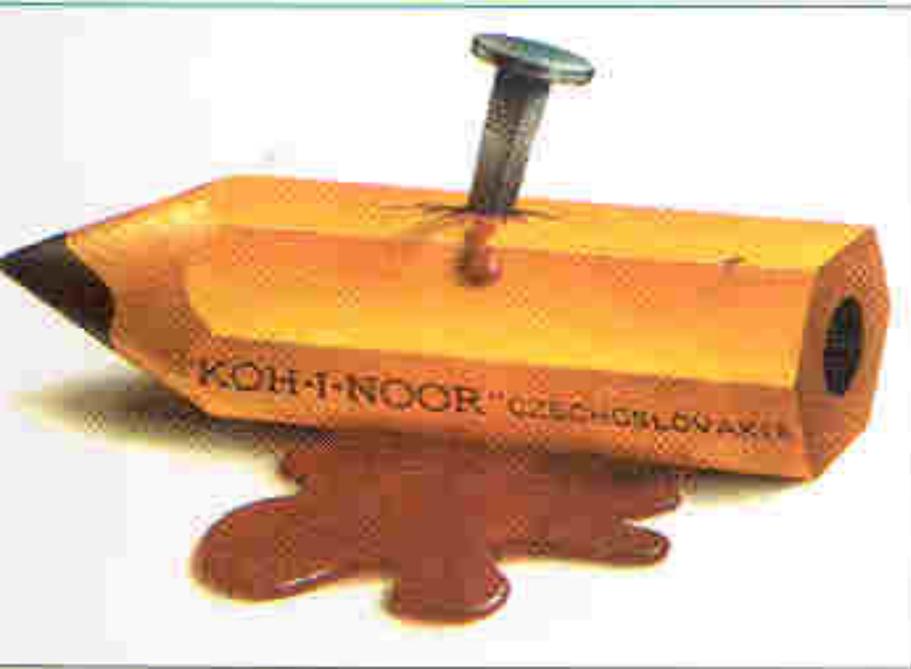
SEMINARIUM
med 2. Majster och 2. Mlynar
22 augusti kl. 18.30
ABF-huset, Sveavägen 41
Entré 12:—

One of the posters inviting to demonstrate against the Soviet invasion of Czechoslovakia in 1968. (Organized by 21 augusti kommittén, Östeuropeiska Solidaritetskommittén and Folket i Bild/Kulturfront)



**Without a Permission
from Prague –
An illuminated
advertisement over
the central Stockholm
for a solidarity
evening with the
Charta 77 in
Stockholm (1984)**

**Poster from the middle eighties (author Peter Puide)
and its „corrected“ version in 1990**



Support Charter 77

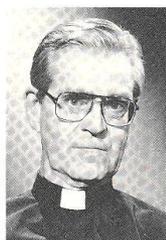


Charter 77 is fighting for nothing more than elementary human rights in its own country. Wherever human rights are being threatened, it is our obligation to take a stand. Begin by supporting the Charter 77 Foundation collection.

Astrid Lindgren
Author

To me, Charter 77 is a movement which counteracts our unfortunate tendency to become accustomed to suppression of opinion around the world. I believe that it would be a condescension on the part of the West not to demand this freedom in the East as much as in the West, in the North as much as in the South, in our own country as much as in others.

It must be so to me because I have a psalmbook which says: "All mankind is of *one* blood which almighty God has created . . ."



Krister Stendahl
Bishop of Stockholm



I am sure I speak not only on my behalf but in the name of many of my friends and colleagues, when I express the joy I felt on hearing of the collection of funds . . . for the benefit of the Czechoslovak independent culture. There is of course no doubt of the importance of an occasional material support for an artist who is deprived of his right of public activity or of any decent way to earn his living. But the main cause of my joy was somewhat different. In the act of solidarity I see a hopeful token of the fact that again . . . a group of people is aware of the interdependence of writers living in different social systems, of the indivisibility of culture, of the common responsibility for not befalls the culture. In the harsh world of to-day, there doesn't seem to be much visible hope but I see quite a lot of it just in deeds like this, I mean, in the unostentatious and the more sincere act of solidarity which unites all people to whom the human liberties are not indifferent, who believe in the power of truth.

Václav Havel
Erasmus Prize 1986

A few words about The Charta 77 Foundation

The Charta 77 Foundation came into existence in 1978 in Stockholm. It is a cultural and humanitarian institution with the principal goal to support people in Czechoslovakia who are persecuted for their political, religious or cultural stands and beliefs.

During nine years of its activities, the Foundation sent over one and a half million Swedish crowns to people in Czechoslovakia, openly using public banking services. The Charta 77 Foundation also subsidised Czechoslovak publishing houses in exile by more than SEK 250 000, thus enabling the publication of some sixty books, magazines, records etc. The Foundation itself published and co-published a number of books in Swedish, English and Czech languages; it set-up a mobile exhibition which has been touring Scandinavia for five years now; and it organised two cultural events in Stockholm including a world premiere of Václav Havel's play "The Mistake".

The Foundation has established two cultural awards in 1986: The Jaroslav Seifert Prize, which has been awarded to the Slovak writer Dominik Tatarka, and the Frantisek Kriegl Prize, where the first nominee will be chosen in 1987.

The financial means of the Foundation originate from collections in the Scandinavian countries and all over the world, and from contributions and donations made by important European as well as American cultural institutions and foundations, such as writers' and religious organisations, PEN clubs, unions of students, journalists, actors and many others.

The Charta 77 Foundation is managed by an international board of trustees, and its finances are under the control of an authorized auditor and the Swedish tax authorities.

Any contribution, however small, helps!

The Charta 77 Foundation
Box 50041, S-104 05 Stockholm, Sweden
Telephone + 46 8-33 48 22

Swedish Postgiro 194164-0.

Commerzbank Hamburg,
36/79800 (Bankleitzahl 200 400 00).

Société de Banque Suisse, 1211 Genève,
2, rue de la Confederation, CO-254, 186.

Skandinaviska Enskilda Banken,
Stockholm, 5398-1004752.

Printing courtesy of Nyströms Tryckeri AB, Bollnäs, Sweden, 1986



"Normalized" Prague
as seen by Czechoslovak artist Jiří Kolář

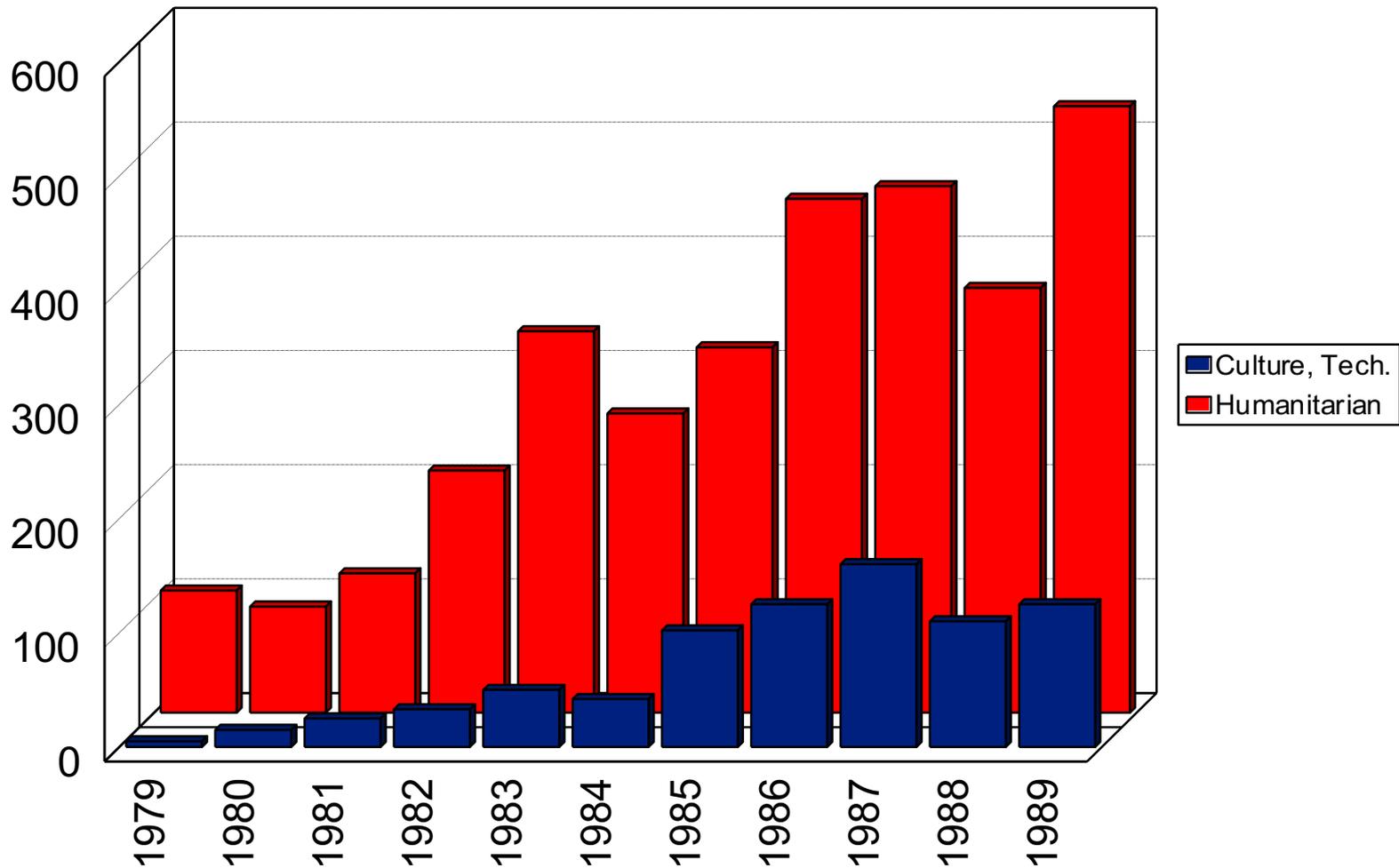
The Charta 77 Foundation

STOCKHOLM, SWEDEN

Some figures

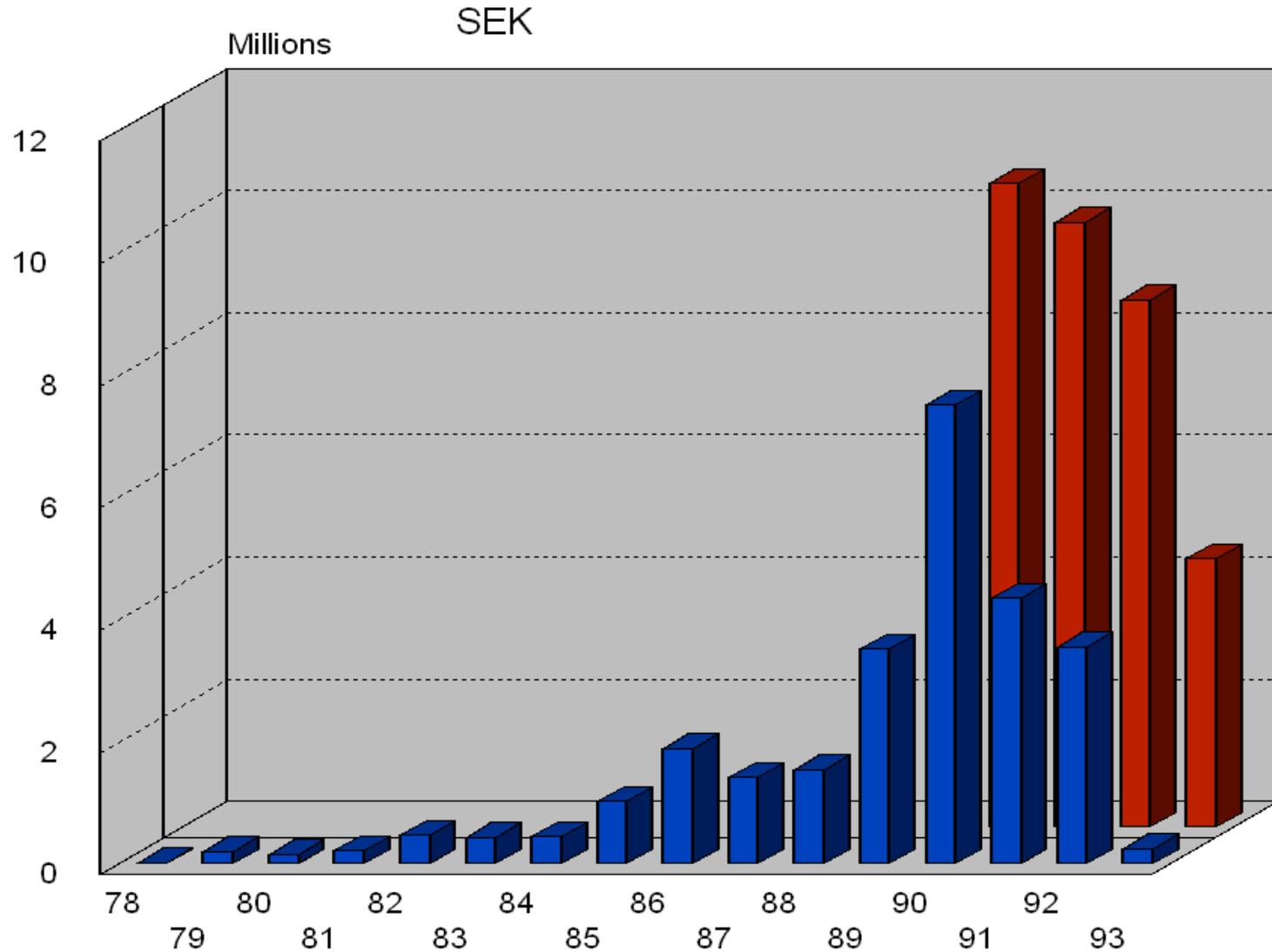
SUPPORT FOR PERSECUTED AND CULTURAL AND TECHNICAL AID

1979 - 1989



THOUSANDS OF SEK

INCOME OF THE CHARTA 77 FOUNDATION IN STOCKHOLM AND PRAGUE



The Charta 77 Foundation was the only of the emigrees organisations which successfully managed to establish itself in Czechoslovakia.

The Charta 77 Foundation became an example and a driving force for an incredible „foundation boom“ in the nineties in the Czechoslovakia and in the Czech Republic

MAIN ACTIVITIES OF THE CZECHOSLOVAK CHARTA 77 FOUNDATION

(1989-2011)

Support for the civil society

**access to modern communications, computerization
technical and financial support for free press and publishing
houses**

Removing isolation and barriers in the society:

**financing trips abroad, fellowships
purchase of books and journals
language trainings**

cultural support: publication of books, exhibitions, shows, festivals

PROJECT MÍŠA - Leksell Gamma Knife for Czechoslovakia (1991-92)

BARRIERS (1992 -still ongoing)

OSTROVY ŽIVOTA

ARTICLE 35 (1994-98)

ASTRA 2000 (1998-2003)

ART SALOONS AND AUCTIONS (10 prior 2011)

FINANCING THE CHARTA 77 FOUNDATION ACTIVITIES IN CZECHOSLOVAKIA AND IN CZECH REPUBLIC

- **1990-1992 – Partially from the Soros Foundation and from the assets of the Charta 77 Foundation**
- **After 1993 Exclusively through**
 - **Large scale collections of money from population,**
 - **from Czech companies,**
 - **through the Art Saloons and Auctions and also**
 - **through one-off contribution from the State Foundation Fund**

In 2010 the Charta 77 Foundation was among the 2-3 largest in Czech Republic and number one among the „self-financed“ Foundations.

From the Charta 77 Foundation 2010 Annual Report:

Income: 75 291 311 Kč

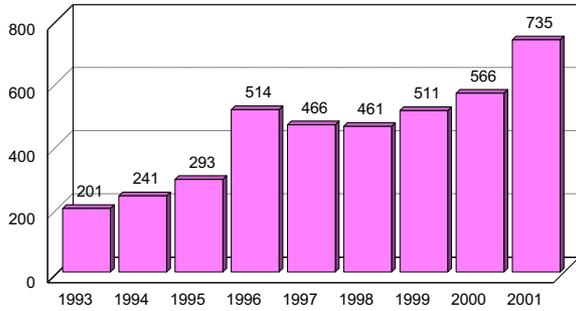
Foundation Capital: 76 616 350 Kč

Míša Account

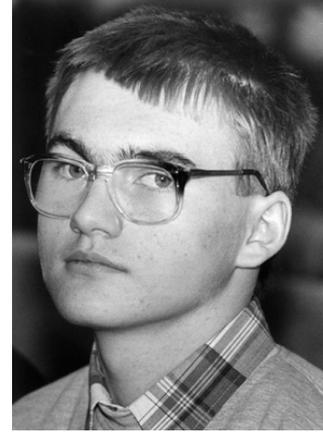
MÍŠA ACCOUNT

1990 the Charta 77 Foundation was asked to finance a brain operation in Stockholm for a Slovak boy Míša at the unique Swedish instrument Leksell Gamma Knife. A nationwide collection of money started (within 17 months over \$ 3 millions were raised from millions of citizens). In October 1992 the Czechoslovak Leksell Gamma Knife started to operate at the Na Homolce Hospital in Prague and 2009 10455 operations were performed. The instrument was owned by the Charta 77 Foundation. The Foundation provides yearly 10 free operation for Ukrainian children.

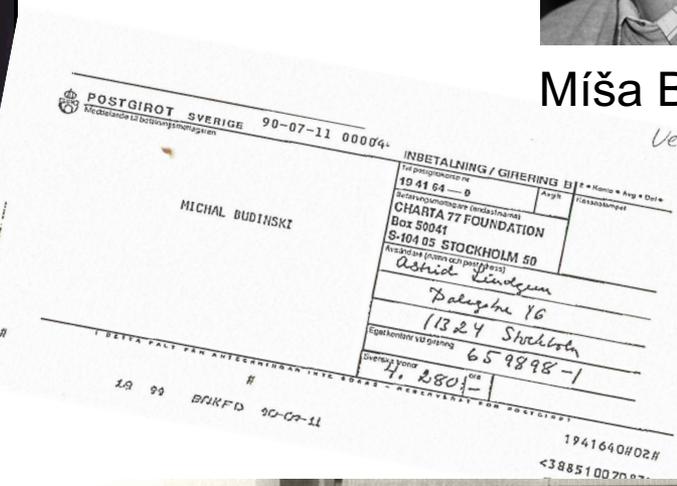
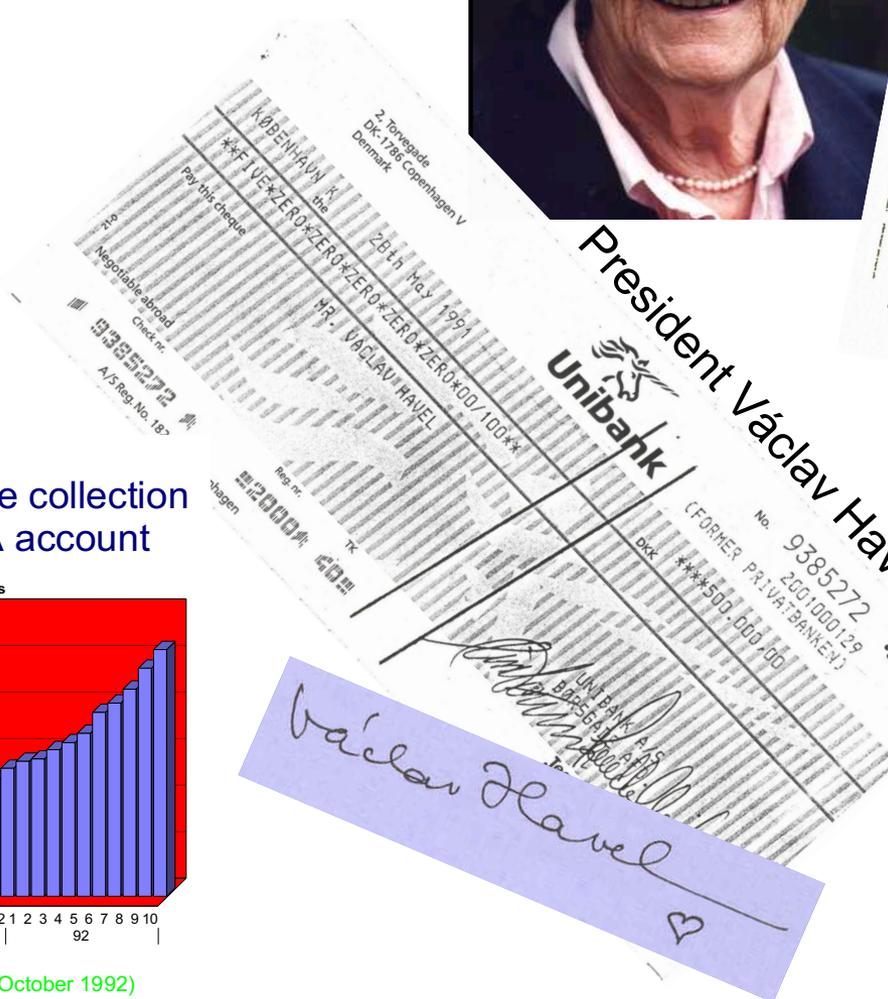
Number of patients treated with LGK in Prague
26.10.1992-31.12.2001
(3988 radiosurgical procedures)



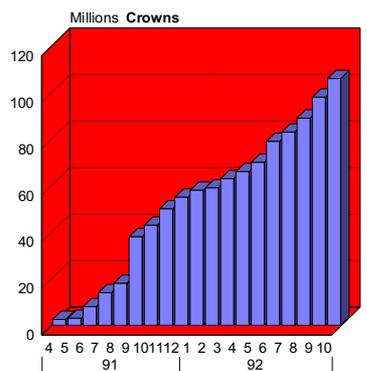
Astrid Lindgren
donated
the first 4280 SEK for
Míša's operation



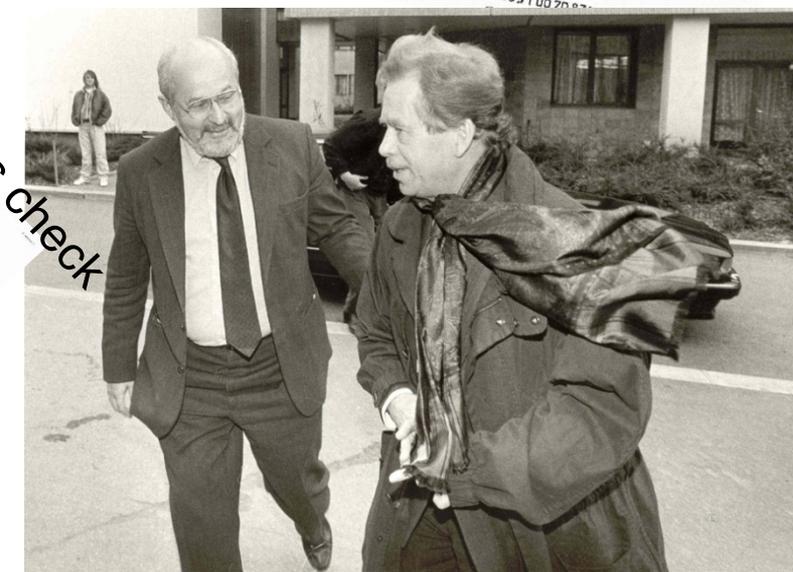
Míša Budinski

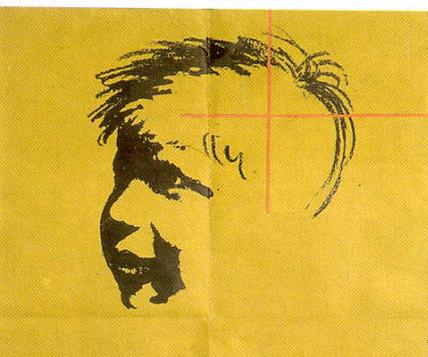


Nationwide collection
to MÍŠA account



(April 1991 - October 1992)





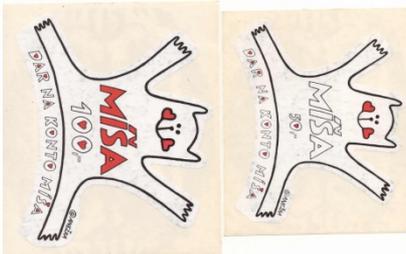
ARSTOUR CONCERT AND TRAVEL AGENCY
 UNDER THE PATRONAGE OF THE GOODWILL COMMITTEE
 OF O. HAVLOVA AND THE CZECHOSLOVAK CHARTA 77 FOUNDATION

**CONCERT IN FAVOUR
 OF THE ACCOUNT OF „MIŠA”**

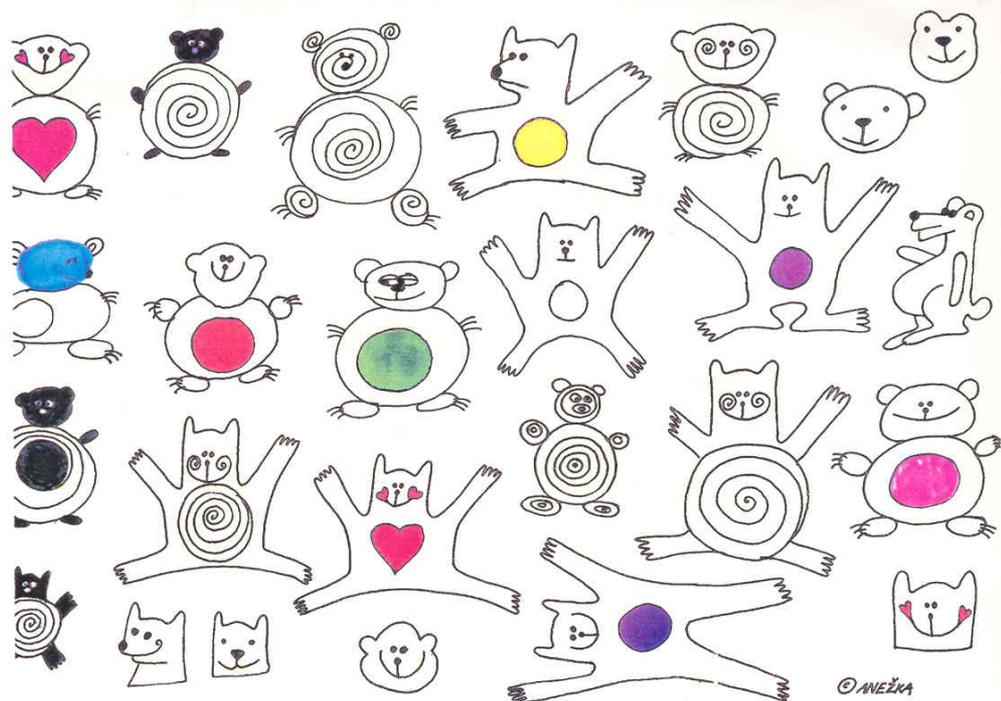
November 2nd. – 8.00 p. m.
 Prague Castle HRADČANY – SPANISH HALL

W. A. MOZART Adagio and Fuga in C minor, KV 545 G. B. PERGOLESI STABAT MATER
 A. VILARDI „TROTTOLO” Fragment for recitator and orchestra 1st performance in Prague
 A. DVOŘAK Serenada E – Major for String Orchestra op. 22

Solisti: Luciana Veronesi (soprano) / Margire Walterová (alto) / Fiedorici Aldo Sicurella (Italy)
 Conductor: Boris Monizov / Chamber orchestra Prag/Ka / Chorus Cantores Pragenses.



50,100 and 500 Kč
 Miša's stickers



Cardinal M. Vlk consecrating LGN in Prague

Mrs Olga
 Havel
 and Queen
 Silvia of
 Sweden
 visiting
 the LGN
 clinics
 (May 1995)



BARRIERS ACCOUNT

The project goal is to remove all barriers which prevent disabled citizens to be fully integrated into Society.

The project was started in 1993 with a unique collection of money: each month around 50.000 Czech citizens contributed at least 20 Kč. The project is fully transparent – everybody can see over internet how the collected money is used.

**Since 1993 the Barriers Account raised and distributed
142 029 919 Kč
to 8113 Applications**

The Barriers Account project supports especially the purchase of:

**Orthopedic mechanic trucks, digital headphones,
Special three-wheelers, car seats, folding carriages,
Electric scooters, Barrier-Free arrangements,
The special barriers scholarship, personal assistances**

ISLANDS OF LIFE

Goal of the project: To finance the purchase of equipment for the intensive care units and traumatological units in children clinics in entire Czech Republic.

Partners of the project: companies Danone, Opavia LU, Procter&Gamble, Pepsi Cola and Vitana.

The idea of the project: The companies are donating a small sum from each sold product to the foundation.

From Pennies the Foundation is Getting Millions.

The Charta 77 Foundation so tested a new way of obtaining funds for the Non-Profit sector.

**During three years the Charta 77 Foundation raised 25 Millions Kč.
18 clinics were supplied with sophisticated equipment
and lifes of many children were saved**



Since 1993 ten artistic saloons and auctions took place - totally contributing over 40 millions Kč for the Barriers Account



COMPUTERS AGAINST BARRIERS

The Project was started 1996 with Microsoft as a General Partner.

- **Main tasks**
 - **Support of individuals and organisations (cash, software, hardware)**
 - **Education, requalification, employment**
- **14 Teaching centers, over 4000 trainees, 400 new employments of disabled**
- **Microsoft donated over 600 kUS\$ in cash and over 3000 licences,**
- **Over a thousand second-hand computers were donated and distributed**

Network of teaching centers in the Czech Republic



Bill Gates meeting with the trainees in Prague, 2004



TOTAL VALUE OF THE PROJECT IS OVER 4 MILLION US \$



February 11, 2004

Frantisek Janouch
Chairman of Board
Foundation Charta 77
Melantrichova 5, 110 00 Prague 1
Czech Republic

Dear Mr. Janouch:

It was a pleasure to meet with you during my recent visit to the Czech Republic. I enjoyed the opportunity to discuss the Microsoft Unlimited Potential global initiative and our commitment to improving lifelong learning for underserved young people and adults by providing technology skills through community centers.

Our partnership in the "PCs Against Barriers" program has been a great achievement in helping handicapped people throughout Central and Eastern Europe overcome their disabilities through the use of Information Technology. We are pleased with the growth and progress between the Foundation Charta 77 and the local Microsoft Prague team. I look forward to receiving updates from them on the success of our continued efforts to empower those with disabilities to realize their full potential.

I appreciate your taking time with me during my visit.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Bill Gates".

Bill Gates
Chairman & Chief Software Architect

cc: Jiri Devat, General Manager, Microsoft Czech & Slovak Republics

Letter of Bill Gates to the Chairman of the Charta 77 Foundation (2004)

**During 1978-2010
the Charta 77 Foundation
raised and distributed
around or even over
1.000 mil Kč**

Remark

Foundation's assets were kept during the first 15 years in six different currencies (SEK, DM, Sw.Fr., US \$, Kčs and Kč) and extreme exchange rates fluctuations over a period of more than 30 years make more exact estimate difficult.

The Charta 77 Foundation 2011

Board:

František Janouch, Chairman, Physicists, Stockholm/Praha

Gita Tučná, Vice Chair-Woman, Economist, Praha

Evžen Hart, Manager, Praha

Members:

Andrea Bartoňová Ferancová, Manager, Praha

Robert Bezděk, Lawyer, Praha

Martin Bojar, Physicians, Praha

Jiří Fárek, Economist, Praha

Petra Mašínová, Manager, Praha

Anna Veverková, Journalist, Praha,

Supervisory Board:

Petr Šimčák, Manager, Chair, Praha

Members:

Marie Kousalíková, Economist, Praha

Jan Mühlfeit, Manager, München/Praha

Božena Jirků, Executive Director

Melantrichova 5

110 00 Praha 1

Tel: + 420 224214452

Fax: +420 224213647

nadace77@bariery.cz

WWW.bariery.cz

The Leksell Gamma Knife, purchased in 1992 and owned by the Charta 77 Foundation, was used at the Nemocnice na Homolce, became one of the most successful LGK among the 280 LGK centers operating worldwide. The Prague LGK performed 10525 treatments. (This LGK was exchanged for a newer model in 2010.)



**Photo:
Last LGK patient after
the treatment (2009)**

*THANK YOU
FOR YOUR ATTENTION!*

THE END